



*Foto: Krousar Thmey*

Han har betraktats som döv och gick därmed en svår framtid till mötes.  
Men han behövde "bara" få hjälp med hörapparater.



# Verksamhets-berättelse

Styrelsen för Ny Familj-Kambodja (802451-6182)  
lämnar härmed redovisning för verksamhetsåret 2013.



Foto: Krousar Thmey

## Om verksamheten

Ny Familj-Kambodja är en allmännyttig, ideell förening som bildades den 15 december 2009. Föreningen har sitt säte i Helsingborg och är religiöst och politiskt obunden.

Föreningens syfte är att på olika sätt stödja utsatta barn – företrädesvis döva och blinda barn samt gatubarn - genom att stödja organisationen Krousar Thmeys verksamhet i Phnom Penh, Kambodja.

## Styrelsen har under 2013 haft fem ledamöter :

Ninna Lindblad	ordförande
Christel Stehn	kassör
Karin Sterte	sekreterare
Britta Rundström	ledamot
Lisbeth Råvik	ledamot

Under året har styrelsen hållit 3 protokollförda styrelsemöten. Därtill har styrelsen fattat protokollförda beslut via e-post vid 2 tillfällen.

Ingen ersättning utgår till någon av styrelsens ledamöter.

## Valberedning

Mait Ewerman och Louise Meijer har utgjort föreningens valberedning.

## Revisorer

Föreningens revisorer för år 2013 är Lotta Friberg och Marianne Olsson. Suppleant är Britt-Marie Acklid.

## Medlemmar

Föreningen hade den 31 december 2013 163 medlemmar (157 medlemmar 2012). Medlemsavgiften har varit 150 kr för 12 månader med rullande medlemskap.

## Stödmedlemmar

För organisationer och företag finns möjlighet att bli stödmedlemmar i föreningen. Avgiften för stödmedlemskap har under året varit 500 kr för 12 månader. Stödmedlem kan man också bli genom att bidra till att föreningens kostnader på olika sätt blir lägre. Totalt har vi under året haft sju stödmedlemmar:

- **Buildpix AB**  
ger oss porton, kuvert, skrivarpaper och annat som annars hade ökat våra administrativa kostnader.
- **ColourCenter**  
hjälp oss med våra trycksaker till ingen eller låg kostnad.
- **Knapp Trädgårdsdesign** (ny för i år)  
betalar stödmedlemskap och kommer under 2014 att göra även andra insatser för föreningen.
- **Larsviken Gårdsbutik**  
betalar stödmedlemskap och låter oss vara med vid advent och andra arrangemang.
- **Nils H. restaurang och catering**  
upplåter sin lokal för informationsträffar och årsmöten och donerar en del av intäkterna för måltider serverade i samband därmed till föreningen. De hjälper oss också med transporter, arbetsinsatser och annat i samband med olika arrangemang.
- **Helsingborgs Rotaryklubb**  
betalar stödmedlemskap och bereder oss tillfällen till information och föredrag i olika sammanhang.
- **Ödåkra uteplantor**  
bjuder in oss att delta vid sina egna arrangemang och har donerat hela intäkten för kurs i kransbindning.

Stödmedlemmarna presenteras på vår hemsida. Därtill inkluderas information från företagen i våra medlemsbrev när så önskas.

### Information till medlemmar

Under året har fyra nyhetsbrev skickats ut till föreningens medlemmar och stödmedlemmar. Brevens innehållit information om vad som har hänt i föreningen, vad insamlade pengar har använts till och om kommande aktiviteter.

I januari 2014 skickades också ett nyhetsbrev ut som bland annat innehöll information om hur pengar insamlade under hösten 2013 hade använts.

Föreningens hemsida - nyfamilj.se - hålls uppdaterad med bl a information om kommande aktiviteter och om hur vi använder insamlade pengar.

I september fanns vi med på Ödåkra uteplantor med information och försäljning och senare under hösten inbjöds vi att hålla ett fördrag om föreningen vid månadsmöte för Lion Råå.

### Andra informationskanaler

Vår fanpage på Facebook uppdateras regelbundet och det vi lägger ut delas och kommenteras av många. Sidan har nu 127 följare. Facebook är en viktig informationskanal även inför våra olika aktiviteter som t ex Böcker&Brunch och Kafferepet på Gustavsborg.

Vår hemsida, [www.nyfamilj.se](http://www.nyfamilj.se), får fler och fler besökare. Så här ser besökstatistiken ut över åren:

Besökare per dag i genomsnitt:

2010	3
2011	7
2012	12
2013	22

Det är inga stora besöksiffror men ändå uppmuntrande med en så god utveckling som ger förnyad energi att arbeta vidare med webbplatsen.

### Böcker & Brunch på Parapeten i mars

*Tack vare generöst bistånd av Two N Event och Nils H. catering kunde vi genomföra en stor bokloppis på Parapeten då vi också erbjöd brunch. Ett antal förlag och författare var också på plats.*

Arrangemanget var något av ett vågspel eftersom vi inte vill spendera pengar på annonsering. Tack vare god hjälp med att sprida affischer och information till butiker, boklädor och bibliotek och kanske mest en helsida med redaktionell text och bild i Helsingborgs Dagblad, blev det dock en succéartad tillställning. Över 100 personer ville njuta av den fantastiska brunchen och bokköparna vällde in genom dörrarna. Vi sålde inte bara böcker utan också lotter, sjalar och peppar.

Totalt inbringade dagen 32 780 kronor och när kostnaderna för bl a brunchen var betalda blev det nästan 22 000 kronor till föreningen.



*Dalia Lopez Madrona visade bokbinderi.*



*Foto: Hans Rundström*

*Böcker och bokköpare i långa banor.*



## Kafferep på Gustavsborg i augusti

*I mitten av augusti kunde vi med generös och värdefull hjälp av Ann-Britt och Kenneth Bolinder ännu en gång genomföra det uppskattade Kafferepet på Gustavsborgs Gård utanför Bjuv.*

Entrén till arrangemanget var en kaka plus en liten avgift, eller utan kaka och större avgift. Sedan var det fritt fram att frossa bland kaffe och kakor och njuta av omgivningarna. Samtidigt kunde besökare beundra och köpa keramik, konst, gårdstillverkad ost, närodlade grönsaker och bär och trädgårdsredskap. Vi fick massor av perenna plantor till skänks av Mellanmossens Perenner och Bergstens Perenner som vi sålde slut på. Möbler att sitta vid ställde Fest&Tält upp med och Nils H. Catering var med och hjälpte oss med transporter, servering och allt annat som behövde göras. Vi hade till och med lamor på besök och barnen kunde få en ponnyritt.

Kafferepet var mycket uppskattad av dem som kom och fast vi önskade att de hade varit fler, blev det ändå ett bidrag till föreningen på över 19 000 kronor.

Vi vill inte gärna spendera pengar på annonsering, så marknadsföringen av evenemanget sköttes uteslutande via sociala medier, alla deltagarnas olika nätverk och förstås i första hand till våra medlemmar.



Foto: Lars Svendsen



Foto: Katrin Nilsson

Ann-Britt Bolinder bjuder in

# WATSAN-projektet

(Water and Sanitation project)

Det är många organisationer och privatpersoner som på olika sätt har bidragit till att genomföra detta så viktiga projekt på flera av Krousar Thmeys skolor, gatubarnscentra och barnhem.

I maj 2012 genomförde en fransk ingenjör, tillsammans med en grupp öron-näs- och halsläkare från Frankrike, en genomgripande inventering av de sanitära förhållandena och av barnens och personalens hälsa på de olika enheterna. Det blev en flera sidor lång rapport om vad som måste göras för att säkra en god hälsostatus för alla.

Krousar Thmey tog fram offerter på de olika delarna och till slut formulerades ett projekt som hade en total kostnad på hela USD 41 754 (motsvarande ca 290 000 kr).

Av den summan kunde vi hjälpa till med USD 7 219.

Projektet är äntligen i hamn efter att pengar och arbetsinsatser kommit in från en rad andra håll.



*Tillsammans med slutrapporten har vi fått en hel del bilder från Krousar Thmey som vill visa resultatet av projektet. Här ovan ses köket på Serey Sophon gatubarnscenter och till höger en ny uppsamlingsstank för regnvatten i Siem Reap.*



# Resultaträkning

Belopp i kr	Not	2013	2012	2011	2010
<b>Verksamhetens intäkter</b>					
Medlemsavgifter	1	25 950	24 050	24 800	11 300
Insamlade medel	2	97 300	94 810	113 645	98 879
Övriga intäkter	3	26 400	8 205	13 870	50 830
		<b>149 650</b>	<b>127 065</b>	<b>152 315</b>	<b>161 009</b>
<b>Ändamålskostnader</b>					
Bidrag till Krousar Thmey	4	123 554	141 373	128 955	132 262
Administration	5	279	2 364	2 053	2 412
Övriga kostnader	6	26318	850	4 838	13 771
		<b>150 151</b>	<b>144 587</b>	<b>135 846</b>	<b>148 445</b>
<b>ÅRETS RESULTAT</b>		<b>-501</b>	<b>- 17 522</b>	<b>16 469</b>	<b>12 564</b>

# Balansräkning

Belopp i kr	31 dec 2013	31 dec 2012	31 dec 2011	31 dec 2010
<b>TILLGÅNGAR</b>				
<b>Omsättningstillgångar</b>				
Bank och kassa	11 010	11 511	29 033	12 564
<b>Summa omsättningstillgångar</b>	<b>11 010</b>	<b>11 511</b>	<b>29 033</b>	<b>12 564</b>
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>	<b>11 010</b>	<b>11 511</b>	<b>29 033</b>	<b>12 564</b>
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>				
Eget Kapital	11 511	29 033	12 564	
Årets resultat	-501	-17 522	16 469	12 564
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>	<b>11 010</b>	<b>11 511</b>	<b>29 033</b>	<b>12 564</b>
Ställda säkerheter		inga		
Ansvarsförbindelser		inga		

# Noter

## Not 1. Medlemsavgifter

Medlemsavgiften har varit 150 kr för 12 månader och föreningen hade vid årets slut 163 medlemmar. Avgiften för stödmedlemskap för företag och organisationer har varit 500 kr och föreningen har haft tre stödmedlemmar som har betalat stödmedlemskap. (Helsingborgs Rotaryklubb, Larsvikens gårdsbutik och Knapp trädgårdsdesign) Föreningen har ytterligare fyra stödmedlemmar som hjälper oss att begränsa våra kostnader på annat sätt.

## Not 2. Insamlade medel

Några medlemmar har valt att regelbundet ge en gåva till föreningen. Föreningen har också tagit emot många spontana gåvor av såväl medlemmar som andra.

Insamlingsbössor står utplacerade hos bland annat våra stödjande företag. Dessa har under året inbringat sammanlagt 4 989 kronor.

Från Lions Club på Råå har föreningen fått ett bidrag på 3 000 kr.

Bland insamlade medel finns också förmedlingen av julblommor motsvarande 16 640 kr, samt en medlems egna försäljning av pelargoner för 8 210 kr.

## Not 3. Övriga intäkter

Avg för måltid i samband m årsmöte	2 700
Böcker o Brunch den 10/3	16 110
Entréavgift "Kafferepet"	5 590
Lotteri vid "Kafferepet"	2 000
	<b>26 400</b>

## Not 4. Bidrag till Krousar Thmey

Under året har vi skickat pengar vid tre tillfällen till Krousar Thmey. Varje gång har pengarna varit destinerade till särskilda ändamål. Av våra sända medel tas inga administrationskostnader ut av Krousar Thmey.

Totalt har vi under året bidragit med USD 18 941, motsvarande SEK 123 554.

Pengarna har använts till:

- Bidrag till "Water and Sanitation project". Ett projekt som innebär genomgripande förbättringar av de sanitära förhållandena på gatubarnscentra, barnhem och skolor. Bland annat för att säkra rent och friskt dricks vatten.
- Finansiering av vattensystem för att försörja siem Reap gatubarnscenter med friskt vatten
- Arbete med golvet på toaletten i familjehemmet i Kpop Veng

- Bandspelare för talträning, skola för döva och blinda barn i Phnom Penh
- Gas cooker för matlagning till familjehem 1 Siem Reap
- 2 cyklar för barn på permanent boende för gatubarn i Serey Sophon
- Spel för barnen på gatubarncentret i Poipet
- Spel för barnen i familjehemmen i Battambang, Kampong Cham och Siem Reap
- Skyddsvallar för att undvika översvämning vid familjehem 1 i Battambang
- Nytt avloppssystem, skolan för döva och blinda barn i Battambang
- Kontroll och uppgradering av el-system på skolan för döva och blinda barn i Chbar Ampov
- Böcker till biblioteket på gatubarncentret i Siem Reap
- Böcker till gatubarnscentra i Chamkar Morn, Psar Depot och Poipet
- Sängkläder inkl myggnät till skola för döva och blinda barn i Siem Reap och Kampong Cham
- Sängkläder inkl myggnät till gatubarnscentrum i Serey Sophon
- 13 cyklar till barnen på gatubarncentrat i Takmao
- Böcker till biblioteken på skolorna för döva och blinda barn i Battambang, Kampong Cham, Phnom Penh och Siem Reap
- Reparation av bilar för skoltransporter vid skolorna för döva och blinda barn i Battambang, Chbar Ampov, Kampong Cham och Siem Reap
- Plus betalning för senaste sändning av sjalar m m
- Ersättning för inköp av promotionmaterial mottaget under året

## Not 5. Administration

Bankavgifter (bl a utlandsbetalningar) 279

Buildpix AB, som är en av våra stödmedlemmar bland företag, hjälper oss med porto, skrivarpapper, skrivarbläck med mera i stället för att betala stödmedlemskap, vilket gör att vi kan hålla de administrativa kostnaderna nere.

## Not 6. Övriga kostnader

*Kostnader i samband med olika arrangemang:*

Årsmöte	1 350
Böcker&Brunch den 10/3	10 899
Inköp julblommor	10 085
	<b>22 334</b>

*Kostnader för marknadsföring och information*

Roll-up	2 090
Trycksaker	1 100
Hemsidans domänavgift	794
	<b>3 984</b>

Totalt övriga kostnader **26 318**

## Verksamhetsberättelsens och årsredovisningens undertecknande

---

Ninna Lindblad  
*Ordförande*

---

Christel Stehn  
*Kassör*

---

Karin Sterte  
*Sekreterare*

---

Britta Rundström  
*Styrelseledamot*

---

Lisbeth Råvik  
*Styrelseledamot*



colourcenter  
din specialist på utskrifter



Ny Familj Kambodja  
c/o N Lindblad  
Orkestergatan 4  
252 71 Råå

nyfamilj.kambodja@gmail.com  
042-261776  
0705-734581  
www.nyfamilj.se

Bg 490-2300  
Org nr 802451-6182